



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 June 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать восьмая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Черногория

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.18-08973 (R) 070618 080618



* 1 8 0 8 9 7 3 *



1. В настоящем документе Черногория представляет свои соображения относительно рекомендаций, вынесенных в ходе третьего цикла УПО. Документ подготовлен совместными усилиями государственных учреждений, представителей судебных органов и прокуратуры, Управления Защитника прав человека и свобод и НПО.
2. В ходе интерактивного диалога, состоявшегося 22 января 2018 года, Черногория получила 169 рекомендаций. В рамках утвержденного проекта доклада Рабочей группы Черногория приняла 151 рекомендацию (104.1–104.7; 105.1–105.144), в том числе 144 – как рекомендации, которые либо находятся в процессе осуществления, либо уже выполнены. Черногория приняла к сведению три рекомендации (107.1, 107.2, 107.3), а 15 рекомендаций были отложены для дальнейшего рассмотрения (106.1–106.15).
3. В этой связи Черногория высказывает приводимые ниже соображения.

I. Поддержки Черногории не получили следующие рекомендации: 106.1–106.3, 106.7–106.8, 106.14–106.15

4. Такая позиция обусловлена следующими причинами:

106.1; 106.2 – Черногория придерживается позиции, занятой ею в ходе второго цикла УПО (добавление A/HRC/23/12/Add.1). Принятый недавно Закон об иностранцах укрепил правовую базу защиты прав мигрантов, пребывающих в Черногорию на законных основаниях. Поэтому в ратификации МКПТМ нет необходимости.

106.3 – Черногория всецело привержена делу улучшения положения инвалидов. Помимо изменения законодательства об авторских и смежных правах, присоединение к Марракешскому соглашению означало бы выделение дополнительных кадровых и финансовых ресурсов для его полного осуществления. В интересах применения ответственного подхода и выполнения обязательств, вытекающих из присоединения к Соглашению, в настоящее время тщательно изучаются потенциальные возможности его ратификации и ведутся консультации на национальном и международном уровнях. Ввиду изложенного, а также того, что Черногория как кандидат в члены ЕС приводит свое национальное законодательство в соответствие с нормами ЕС, эта рекомендация на данный момент не является приемлемой.

106.7 – Уголовное преступление пытки определено в разделе Уголовного кодекса (УК), посвященном уголовным преступлениям против прав и свобод человека и граждан. Основной состав этого преступления квалифицируется в пункте 1, согласно которому любое лицо, причиняющее острую боль или тяжкие страдания, будь то физические или нравственные, другому лицу с целью получения от него или третьей стороны признания или иной информации или с целью его неправомерного наказания или запугивания, или для оказания на него давления, или запугивания третьей стороны или оказания на нее давления, либо совершающего такие действия по другим причинам на почве дискриминации, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от шести месяцев до пяти лет. Пункт 2 предусматривает квалифицированный состав уголовного преступления пытки, устанавливая, что в том случае, если это уголовное преступление совершено государственным должностным лицом при исполнении служебных обязанностей или с его явного или подразумеваемого согласия или если какое-либо государственное должностное лицо подстрекает другое лицо к совершению данного преступления, то такое государственное должностное лицо подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от одного до восьми лет.

Порядок инкриминирования уголовного преступления пытки приведен в соответствие с КПП и Европейской конвенцией по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания. Анализ определения пытки в других международных конвенциях и квалификации данного уголовного преступления в УК позволяет сделать вывод о том, что уголовное

преступление пытки может быть совершено любым другим лицом, помимо лица, находящегося при исполнении служебных обязанностей, и что в случае совершения государственным должностным лицом при исполнении служебных обязанностей речь идет о квалифицированном составе данного уголовного преступления. В рамках такого инкриминирования законодательство Черногории расширяет понятие пытки, устанавливая, что в его основном составе данное преступление может быть совершено любым лицом, поскольку, как показывает практика, пытки могут также применяться членами преступных и иных организаций, что находит подтверждение и в практике Европейского суда по правам человека.

Определение пытки, содержащееся в УК, приведено в полное соответствие с определением пытки, изложенным в статье 1 КПП. Ввиду этого данная рекомендация не является приемлемой.

106.8 – Правительство намерено приступить к проведению анализа предусмотренных мер наказания в разрезе неприменимости срока давности к уголовным преступлениям в УК, в рамках которого на основе накопленного опыта, опыта государств – членом ЕС и соответствующих международных документов по вопросу о пытках будет методологически подробно показано, где по отдельным уголовным преступлениям имеется несоответствие между предусмотренными мерами наказания и принципом неприменимости срока давности к уголовным преступлениям, кодифицированным в УК. По результатам этого анализа правительство проведет системную гармонизацию предусмотренных санкций и будет решать вопрос о неприменимости срока давности к определенным уголовным преступлениям, включая уголовное преступление пытки, что позволит должным образом и до конца урегулировать эту проблему. Ввиду этого данная рекомендация не является приемлемой.

106.14 – Вопрос доступности подробно регулируется действующими стратегиями интеграции инвалидов и их защиты от дискриминации, включая соответствующие планы действий. В планах действий определено обязательство разрабатывать стандарты обеспечения доступности и совершенствовать и расширять круг действующих законодательных актов по вопросу о доступности, а также на постоянной основе адаптировать и переустраивать физическое окружение, средства транспорта, транспортную инфраструктуру, информационно-коммуникационные технологии и учреждения административного и коммунального хозяйства с учетом концепции универсального дизайна. В этой связи разработка отдельной стратегии обеспечения доступности не представляется необходимой.

106.15 – Формулировка рекомендации о «тысячах лиц без гражданства в стране» неприемлема, поскольку, согласно результатам последнего публичного обращения к этой категории лиц, она не отражает фактической ситуации. Закон о гражданстве не допускает возможности для лиц, родившихся в Черногории, стать апатридами. В целях повышения осведомленности о важности получения документов, удостоверяющих личность, будет продолжена работа по разъяснению важности родов в медицинских учреждениях и обязанности регистрировать детей в органах записи актов гражданского состояния Черногории или страны происхождения, а также работа по распространению информации об имеющихся в Черногории программах поддержки и помощи для этих лиц. Принимаются меры для регистрации лиц, живущих в Черногории, не имея гражданства какой-либо страны, хотя помощь им предоставляется главным образом в местах проживания рома и «балканских египтян».

II. Рассмотренные впоследствии рекомендации, которые полностью поддерживаются и будут осуществляться Черногорией

106.4–106.6, 106.9–106.13.

III. В отношении всех принятых рекомендаций Черногория высказывает приводимые ниже соображения

A. Международно-правовые документы, сотрудничество с правозащитными механизмами и институциональные рамки защиты прав человека

5. Черногория будет постоянно прилагать усилия в целях эффективного осуществления комплексной правовой и институциональной рамочной основы и выделения финансовых средств для функционирования Управления Защитника прав и свобод человека. Основное внимание будет уделяться набору новых сотрудников и вопросам профессиональной подготовки и образования с уделением особого внимания борьбе с дискриминацией и предупреждению пыток.

6. Принимаемые меры и прилагаемые усилия будут и впредь обеспечивать эффективность институциональных рамок и полное осуществление ратифицированных международных договоров и национального законодательства. Будет проведена работа по созданию национального механизма представления докладов и последующей деятельности и введению процедуры отбора кандидатов для выборов в договорные органы по правам человека на основе их достоинств и заслуг.

B. Борьба с дискриминацией

7. Первоочередное внимание будет уделяться полному осуществлению стратегий, в планах действий которых изложены основные меры и определены источники бюджетных средств для их осуществления в области ликвидации всех форм дискриминации и улучшения положения в сфере прав и свобод человека и меньшинств. Особое внимание будет уделяться деятельности в области борьбы с дискриминацией в отношении всех этнических меньшинств и маргинализированных групп населения в интересах их полноценной интеграции в жизнь всего общества.

8. В ближайшее время будут приняты стратегия по делам меньшинств на период 2018–2023 годов, стратегия повышения качества жизни представителей сообщества ЛГБТИ на период 2019–2023 годов и закон, регулирующий вопросы однополых партнерства.

9. Будет проводиться работа по закону о гендерной идентичности, с принятием которого станет возможным коррекция пола. Правовая система Черногории не предусматривает каких-либо правовых положений, в силу которых трансгендеры должны были бы для приобретения определенного гражданского статуса подвергаться хирургическому вмешательству. В соответствии с Положением о медицинских критериях коррекции пола определение гендерной идентичности не зависит от установленных законом правил, равно как и коррекция пола не обязательна для установления гендерной идентичности.

C. Борьба против пыток

10. Черногория будет продолжать прилагать усилия для искоренения пыток и более эффективного применения ратифицированных международных договоров. Для сотрудников правоприменительных органов постоянно организуются курсы подготовки. Проводится работа по улучшению состояния пенитенциарных

учреждений, и в принятых стратегических документах определены мероприятия по улучшению условий содержания лиц, лишенных свободы. Медицинские услуги оказываются заключенным соответствующими службами пенитенциарных учреждений и во всех государственных учреждениях здравоохранения.

11. В предстоящий период будут решаться проблемы защиты лиц, лишенных свободы, от действий полиции с обеспечением расследования утверждений о пытках и жестоком обращении в отношении этих лиц со стороны сотрудников полиции.

12. Приняты четырехлетний и годовой планы посещений соответствующих органов и учреждений представителями Управления Защитника прав и свобод человека, действующего также в качестве НПМ, и принимаются меры по привлечению внимания к его деятельности. Группа по НПМ также расширила рамки своей деятельности, предусмотрев организацию целевых посещений.

D. Судебная реформа и борьба с коррупцией

13. В целях повышения независимости и беспристрастности судебных органов основное внимание будет уделяться дальнейшему укреплению нормативно-правовой базы и постоянной подготовке сотрудников судебных органов и прокуратуры. Укрепление упомянутой правовой базы является гарантией беспристрастности Судебного совета и применения положений о дисциплинарной ответственности в соответствии с международными стандартами.

14. Борьба с коррупцией остается одним из основных стратегических приоритетов правительства. Разработка нормативно-правовых и институциональных рамок борьбы с коррупцией завершена, и их эффективное воплощение в жизнь обеспечит ведение борьбы с коррупцией в государственном и частном секторах, а также с организованной преступностью и коррупцией на высоком уровне.

E. Свобода выражения мнений и свобода средств массовой информации

15. Черногория активно ведет работу по укреплению правовых рамок, с тем чтобы обеспечить беспрепятственное осуществление свободы выражения мнений и свободы печати, гарантируемых в соответствии с Конституцией. В законопроекте о средствах массовой информации, который намечено подготовить к концу 2018 года, будет учтен вопрос о предоставлении всем средствам массовой информации равных возможностей получения государственного финансирования; планируется также принять законопроект о внесении изменений в Закон о национальной общественной телерадиокомпании «Радио и телевидение Черногории» в целях укрепления механизма обеспечения политической и институциональной независимости общественного вещания. Кроме того, будут внесены изменения в Закон об электронных средствах массовой информации для усиления самостоятельности органа, регулирующего деятельность электронных средств массовой информации.

16. Черногория решительно осуждает любые посягательства на журналистов и их имущество. Для урегулирования всех случаев насилия в отношении журналистов, компетентные государственные органы будут активизировать работу по выявлению лиц, виновных в совершении таких актов, а также проводить тщательные, эффективные и беспристрастные расследования для обеспечения полной свободы выражения мнений и недопущения безнаказанности. Черногорские суды эффективно, беспристрастно и независимо действуют во всех случаях угроз, нападений и актов насилия в отношении журналистов, применяя национальное законодательство и международно-правовые нормы. Такие дела относятся к числу приоритетных направлений работы прокуратуры. В предстоящий период вопросам проведения надлежащей уголовной политики в отношении уголовных преступников будет уделяться особое внимание.

Ф. Борьба с торговлей людьми

17. Предусмотренная рекомендациями деятельность осуществляется компетентными государственными органами на постоянной основе. Созданы надлежащие правовые и институциональные механизмы эффективной борьбы с торговлей людьми. Правительство систематически контролирует и поощряет достижение стратегических целей в следующих областях: профилактика и просвещение; выявление жертв торговли людьми; оказание помощи жертвам, их защита и реинтеграция в жизнь общества; эффективное уголовное преследование; региональное и международное сотрудничество; координация и партнерство. Проводится работа по повышению профессионального уровня специалистов. Ведется профилактическая и разъяснительная работа для повышения осведомленности среди детей и представителей рома и «балканских египтян». По итогам анализа достигнутых ранее результатов будет принята новая стратегия по борьбе с торговлей людьми.

18. Прилагаются усилия в целях активизации регионального сотрудничества на основе подписания с соседними странами двусторонних протоколов о профилактических мероприятиях, совместном выявлении (потенциальных) жертв торговли людьми и уголовном преследовании виновных.

Г. Борьба с насилием в семье и насилием в отношении женщин и детей

19. Будет осуществляться деятельность в целях эффективного осуществления законов, стратегий и планов действий в этой области.

20. В соответствии со Стамбульской конвенцией будут разработаны национальные планы совершенствования специализированных служб помощи жертвам насилия. Будут созданы кризисные центры и приюты для жертв насилия в семье. В настоящее время ведется работа по внесению поправок в Протокол о действиях в случае насилия в семье, его предупреждению и защите от него. На постоянной основе ведется работа по повышению квалификации кадров, организуются информационно-разъяснительные кампании. Будет определен порядок функционирования базы данных о жертвах насилия в семье.

21. Создана оперативная группа по борьбе с насилием в семье и насилием в отношении женщин, которая разработает механизмы принятия своевременных и надлежащих мер реагирования в случае совершения насилия. В целях защиты жертв насилия в семье дела об административных правонарушениях рассматриваются в срочном порядке. Судам первой инстанции выделяются достаточные ресурсы для обеспечения эффективного предоставления юридической помощи. Всем судам даны рекомендации в отношении дальнейшего развития служб оказания помощи потерпевшим и свидетелям.

Н. Гендерное равенство

22. Полученные рекомендации соответствуют направлениям, намеченным в национальной политике обеспечения гендерного равенства. Ведется работа по реализации третьего плана действий по обеспечению гендерного равенства с охватом, в частности, таких аспектов, как расширение политических и экономических прав и возможностей женщин, здравоохранение, образование, ликвидация множественной дискриминации и защита от всех форм насилия. Будут внесены изменения в избирательное законодательство для достижения уровня 40-процентной представленности женщин в законодательной ветви власти, что будет способствовать активизации государственной политики, направленной на улучшение положения женщин во всех областях, где не обеспечивается гендерное равенство. Особое внимание будет уделяться предупреждению селективных аборт на основе регулярного контроля и надзора за деятельностью государственных и частных медицинских учреждений.

I. Права ребенка

23. Особое внимание будет уделяться действенному осуществлению более эффективных правовых и стратегических рамок. Новый национальный план действий в интересах детей на период 2018–2020 годов должен быть принят к концу 2018 года, будет разработана и стратегия развития системы патронатного воспитания на период 2018–2022 годов. Ведется работа по повышению роли Совета по правам ребенка и социальных служб, работающих с детьми и семьями. Будет осуществляться стратегия по предотвращению насилия в отношении детей и их защите на 2017–2021 годы. В рамках организуемых кампаний и просветительских мероприятий будет продолжена работа по повышению уровня информированности о защите детей от насилия в семье и телесных наказаний и о предотвращении ранних браков, в частности среди населения рома. Составляется всеобъемлющая база данных по вопросам охраны детства.

J. Меньшинства и рома

24. Черногория будет на постоянной основе осуществлять деятельность по улучшению положения меньшинств и других малочисленных национальных общин, в частности рома и «балканских египтян». Будут прилагаться усилия по расширению институциональной поддержки в целях осуществления прав и свобод меньшинств, сохранения и защиты национальной, культурной, языковой и религиозной самобытности, а также по укреплению потенциала национальных советов меньшинств и других малочисленных национальных общин.

25. Черногория будет продолжать прилагать усилия в целях полного осуществления стратегии социальной интеграции рома и «балканских египтян» на период 2016–2020 годов и выделять необходимые бюджетные средства для ее реализации. Такие мероприятия будут нацелены на обеспечение доступа рома и «балканских египтян» к образованию, рынку труда, услугам здравоохранения и жилью. Особое внимание будет уделяться принципам интеграции, справедливости, качества и непрерывности образования, повышению успеваемости и обеспечению успешной жизни в обществе.

K. Инвалиды

26. Будут приниматься меры по улучшению положения инвалидов во всех сферах жизни в плане обеспечения доступности, участия, занятости, образования, социальной помощи и медицинского обслуживания. Постоянно ведется работа по повышению профессионального уровня тех, кто работает с инвалидами. По результатам анализа соответствия законодательства Черногории Закону о запрещении дискриминации инвалидов и КПИ до настоящего времени изменения внесены в семь законов.

27. Общая цель будущей стратегии инклюзивного образования (на 2019–2025 годы) состоит в том, чтобы обеспечить доступность и равенство в сфере образования для всех детей и непрерывность и качество инклюзивного образования с момента выявления любых препятствий/трудностей в процессе развития в интересах обеспечения полного и эффективного участия в жизни общества.

L. Беженцы, перемещенные лица и внутренне перемещенные лица

28. Существующие стратегические и правовые рамки будут осуществляться в целях окончательного решения проблемы беженцев, перемещенных лиц и ВПЛ. Окончательное урегулирование их правового статуса стало возможным благодаря признанию права на постоянное или временное проживание в соответствии с Законом об иностранцах, жилищные же вопросы решаются в рамках региональной жилищной программы.

М. Сокращение безгражданства

29. В соответствии с новым Законом об иностранцах будет определен механизм установления безгражданства и будет проводиться работа по признанию статуса лиц без гражданства, с тем чтобы они могли осуществлять свои права в соответствии с ратифицированными конвенциями.
